

Андреева Татьяна Алексеевна

студентка

Научный руководитель

Кириллова Ольга Юрьевна

канд. филол. наук, доцент

ФГБОУ ВО «Чувашский государственный
педагогический университет им. И.Я. Яковлева»

г. Чебоксары, Чувашская Республика

СИМВОЛИКА ЛЮБОВНОЙ ЛИРИКИ УЛЛЫ ХАН

Аннотация: в статье рассматривается символика, используемая в любовной лирике Уллы Хан. Символика является одним из ключевых элементов, который помогает передать сложные и глубокие эмоции, чувства и мысли автора. Часто в поэзии о любви используются символы, которые ассоциируются с разными аспектами чувственности, страсти, нежности и тоски. Символы помогают создать в любовной лирике атмосферу загадочности и мистики, делая ее более глубокой и проникновенной для читателя. В работе рассматриваются основные мотивы и образы, которые присутствуют в поэзии поэта, и раскрывается их значение для понимания ее творчества.

Ключевые слова: Улла Хан, любовь, любовная лирика, немецкая поэзия, символы любви.

Любовь – это сложное и многогранное чувство, которое может проявляться по-разному в отношениях людей. Она может быть и страстной, и нежной, и жертвенной, и дружеской. Любовь часто связывается с глубоким уважением, заботой, преданностью и желанием сделать другого человека счастливым. Каждый человек может воспринимать и проявлять любовь по-своему, и это одно из самых важных человеческих чувств, которое способно придать жизни смысл и принести радость и удовлетворение.

Данное исследование посвящено изучению и анализу произведений современной немецкой поэтессы Уллы Хан. Многие свои стихотворения она посвятила этой теме, в них она вложила все свои переживания, чувства, радость, восторг, искренность. В этой работе особое внимание уделяется композиции стихотворений, а также анализируются символы в её произведениях.

Материалом исследования послужили произведения "Angstlied", "Bildlich gesprochen", "Danklied/ Ich danke dir, daß du mich nicht beschützt", "Irrtum/ Und mit der Liebe sprach er ists", "Mit Haut und Haar / Ich zog dich aus der Senke deiner Jahre".

В стихотворении "Angstlied" Улла Хан рассказывает о чувстве страха и тревоги. Она описывает, как страх может охватить человека и как он может влиять на его жизнь. Улла Хан использует метафоры и образы "*bin viel zu tot*" [3], "*zünd meinen Himmel selber an*" [3], чтобы передать сложность и интенсивность этих чувств. С помощью инверсии "*bläst mich ein Wind/ hinaus hinein*" [3] и образа ветра объясняется, что лирическое я эмоционально истощено. Улла Хан описывает страх как что-то, что проникает внутрь человека и оставляет его без сил. В стихотворении также звучит надежда на то, что страх можно преодолеть и победить.

В произведении у персонажа нет ничего, что доставляло бы ему радость, поэтому он чувствует себя мертвым. Герой говорит, что у него нет радости и любви в жизни и, следовательно, нет сердца. Из этого описания видно, что лирическое я чувствует себя неполноценным, впадает в одиночество и в конечном итоге настолько отчаивается в своем положении, что называет себя мертвым.

В стихотворении "Bildlich gesprochen" читатель наблюдает, как могут быть выражены чувства посредством метафор и образов. Это стихотворение представляет собой осмысление прошлой любви и в то же время любви, у которой нет будущего. Если в начале стихотворения автор описывает свою чистую любовь, то затем она превращается в ненависть и ревность. В стихотворении Улла Хан использует яркие и красочные образы, чтобы передать сложность и глубину своих чувств: "*Und wärst du das Meer ich baute / dir weiße Burgen aus Sand*" [4].

По мере развития сюжета стихотворения главный герой начинает испытывать к героине отрицательные чувства. В итоге лирическое ты хочет навредить

своему партнеру. Первые строки показывают, что лирическое ты доверяет герою: *"Es würde, wenn es ein Baum wäre, dem lyrischen Du in der hohlen Hand wachsen"* [4]. Эти строчки показывают, что оно чувствует себя с ним в безопасности.

Из строки *"Wärst du eine Blume ich grübe dich mit allen Wurzeln aus"* [4] видно, что лирическое я хочет быть с партнером. Эта фраза выражает глубокое чувство привязанности и готовности жертвовать всем ради любимого человека. Поэтесса использовала метафору цветка, чтобы передать идею глубокой связи и преданности. Улла Хан использует в своем стихотворении конъюнктив. Через анафоры *"Wär ich..."* и *"Wärst du..."* Улла Хан дает читателю понять, что это образные сравнения, что также объясняет заголовок *"Bildlich gesprochen"*.

Можно согласиться с тем, что пишут О.Ю. Кириллова и Е.А. Михайлова в своей статье: «Атмосфера, созданная поэтессой в произведении, является довольно накаленной, лаконичность поэтического текста и ограниченные рамки, созданные параллельными конструкциями, помогают передать всю злость и ярость, переполняющие разбитое сердце несчастной героини» [1, с. 139].

Стихотворение Уллы Хан *"Danklied / Ich danke dir daß du mich nicht beschützt"* представляет собой интересное произведение, которое вызывает размышления и обсуждения. В данном стихотворении автор выражает благодарность за отсутствие защиты, что вводит в замешательство и вызывает вопросы. Оно адресовано лирическим я своему партнеру. Любовь лирического я не получает взаимности, что видно в строчке: *"daß du nicht bei mir bist, wenn ich dich brauche"* [5]. В третьей строке лирическое я с помощью метафоры заставляет обратиться читателя к первой строфе: *"... kein Firmament bist für den kleinen Bärn"* [5]. Лирическое ты не поддерживает лирическое я, хотя последнему нужна его помощь. К третьей строфе читатель понимает, что лирическое я по-прежнему находит своего собеседника привлекательным, но больше не испытывает к нему никаких чувств. Это можно проследить по строчке *"Ich danke dir für dein schönes Angesicht"* [5] и *"das für mich alles ist und weiter nichts"* [5].

Через анафору "*Ich danke dir*" [5], которая появляется в начале каждой строфы, подчеркивается, что лирическое я не злится на него за то, что лирический герой сделал с ним.

В стихотворении "*Irrtum / Und mit der Liebe sprach er ists*" речь идет о двух людях, которые не верят в настоящую длительную любовь и в конечном итоге находят именно ту, что находится рядом. Стихотворение начинается со слов мужчины, который позиционирует себя как любовник второй главной героини. Он сравнивает любовь со снегом "*wie mit dem Schnee*" [6], олицетворяя здесь любовь, потому что она "*fällt weich mitunter und auf alle aber bleibt nicht liegen*" [6]. Фактор непостоянства играет здесь важную роль, потому что сравнение человека со снегом символизирует конечность любви, подобно тому, как тающий снег не пребывает в своем состоянии вечно. Сравнение мужчины со снегом противопоставляется символу *Feuer*, который представляет собой неудержимую страсть двух людей друг к другу. Огонь может представлять собой нечто сокрушительное и в то же время непреодолимое. Метафорически говоря, огонь должен быть потушен, прежде чем он уничтожит тебя. Эти строки могут описывать любовь как нечто, что может быть теплым и уютным, но в то же время опасным и пожирающим, если она охватывает человека всецело. Возможно, автор предостерегает от того, что любовь может быть разрушительной и требует осторожности и контроля. Последняя строфа передает тему недолговечности отношений, которые не обрели ту глубину и стабильность, которую можно было бы назвать истинной любовью до конца жизни. В последней строке подчеркивается отсутствие веры в любовь, которая продлится до самой смерти.

Стихотворение "*Mit Haut und Haar/ Ich zog dich aus der Senke deiner Jahre*" о любовных отношениях, которые приводят к потере идентичности у одного из партнеров. В первой строфе читатель наблюдает ситуацию взаимоотношений между лирическим я и его партнером. При этом заметно, что лирическое я проявляет не только привязанность, но и особую преданность. Он клянется в вечной верности своему партнеру.

Во второй строфе становится очевидным, что лирическое я постепенно теряет свою индивидуальность, поскольку оно все больше и больше поддается влиянию своего партнера: *"Du wendetest mich um"* [7]. Данное утверждение может означать изменение точки зрения или даже изменение самой личности под воздействием любви и страсти. *"Du branntest mir dein Zeichen mit sanftem Feuer in das dünne Fell"* [7]. Данная строка описывает процесс, когда чья-то страсть или влияние оставляют глубокий след или отпечаток в душе другого человека. Фраза *"Da ließ ich von mir ab. Und schnell begann ich vor mir selbst zurückzuweichen"* [7] указывает на то, что под воздействием этой страсти или любви человек начинает меняться и пересматривать свои убеждения и чувства. Строфа может быть интерпретирована как описание сильного воздействия любви на личность, вызывающего внутренние изменения и переосмысление самого себя.

Третья строфа указывает на то, что эта потеря идентичности приводит к зависимости от лирического я. Он настолько эмоционально привязан к своему партнеру, что больше не может существовать сам по себе: *"Du verbargst mich tief bis ich ganz in dir aufgegangen war"* [7]. Последняя строфа представляет собой результат отношений. После того, как лирическое я становится полностью зависимым от своего партнера, оно уходит от него. Фраза *"da spucktest du mich aus mit Haut und Haar"* [7] указывает на то, что после долгих отношений один из партнеров внезапно отвергает другого, отталкивая его полностью.

В целом можно сказать, что стихотворение посвящено объединяющей любви, которая сначала была нежной, но затем быстро перерастает в собственные отношения. Эта тема представлена Уллой Хан очень наглядно, с особенно большим количеством метафор и риторических приемов: *"Ich zog dich aus der Senke deiner Jahre"* [7], *"ich leckte dir die Hand und Haut und Haare"* [7] и т. д.

Исходя из анализа стихотворений Уллы Хан, можно сделать вывод, что ее лирика пронизана темами одиночества, неразделенной, безответной любви и смирения. Часто в ее произведениях можно найти строки, описывающие заботу и искреннюю любовь, но несмотря на это, конец часто бывает трагическим. В любовной лирике Уллы Хан фигурируют такие символы как смерть, огонь, снег

и ветер. Смерть символизирует конец отношений или утрату любви. Огонь отражает страсть или разрушение. Снег представляет чистоту и невинность, но также холод и отчуждение. Ветер может символизировать уход и изменения в отношениях. Эти символы помогают усилить эмоциональную глубину стихов Уллы Хан и передать сложность чувств, которые испытывает героиня ее произведений. В целом через эти символы автор передает сложность и двойственность чувств в любви и жизни, подчеркивая темы потери, разочарования и надежды.

Список литературы

1. Кириллова О.Ю. Современная немецкая поэзия: художественные ориентиры и лингвостилистические особенности (на примере творчества Уллы Хан) / О.Ю. Кириллова, Е.А. Михайлова // IX Авдеевские чтения: сборник статей по материалам Всероссийской научно-практической конференции. – Пенза: Издательство ПГУ, 2021. – С. 137–140. EDN LZQQQU

2. Коденцева С.С. Символика любовной лирики Алексея Прасолова: в 4-х выпусках / С.С. Коденцева; ред. С.С. Коденцева // Сборник задач: журнал. – 2016. – С. 62–65.

3. Hahn, U Angstlied [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://deutschkurs.geroldpaul.de/2013/10/07/angstlied/> (дата обращения: 03.06.2024).

4. Улла Хан Образно сказано [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://clck.ru/3BVgn9> (дата обращения: 03.06.2024).

5. Улла Хан Благодарственная песнь [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://clck.ru/3BVgjF> (дата обращения: 03.06.2024).

6. Hahn, U. Irrtum [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://ligrin.livejournal.com/260830.html> (дата обращения: 03.06.2024).

7. Hahn, U. Mit Haut und Haar [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://clck.ru/3BVgmC> (дата обращения: 03.06.2024).